Le magazine d'informations de **Gardanne** Bimensuel n°290

énergies

Du 18 février au 3 mars 2008 0,3 € - ISSN 1247-9233

G. Charpak inaugure le centre microélectronique

page 10

Travaux
la bergerie inaugurée, p3

Sport
les jeunes à l'honneur, p6

Culture
l'art contre le racisme, p18

en bref

Gardanne autrefois

Le musée *Gardanne Autrefois* inaugure de nouvelles salles situées dans *La maison de la fée bleue,* en hommage à Lucienne Nadolski, le samedi 1er mars à 15h au 19, rue Courbet. Les Gardannais sont invités.

Collecte de sang

Elle aura lieu le vendredi 29 février de 15h à 19h30 en salle du Conseil municipal. Donner son sang est un geste qui sauve des vies.

Visite de ville

Organisée par l'Office de Tourisme, la visite de ville permet de découvrir la vieille-ville, le musée Cézanne plein-air. La prochaine visite aura lieu le samedi 1er mars. Rendez-vous à 14h devant l'Office de Tourisme.

Marchés de Provence

Le collège Gabriel-Péri va organiser du 2 au 5 mai une exposition de peinture sur le thème des marchés de Provence, ouverte à tous. Pour y participer, il faut retirer au collège un bulletin d'inscription jusqu'au 21 avril.
Tél. 04 42 12 63 70.

Stage de jardinage

Le lycée agricole de Valabre propose un stage de jardinage sur le thème de la taille des arbres fruitiers, qui aura lieu le 23 février de 9h à 12h30. Tarif : 30 euros. Tél. 04 42 58 46 41.

Loto

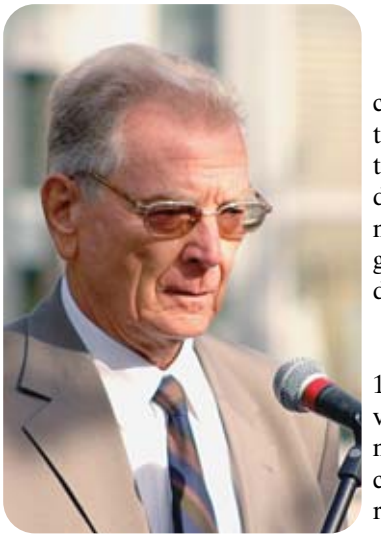
La Fnaca organise un loto familial le dimanche 24 février à 14h30 au foyer 3e âge Nostre Oustau avec de nombreux lots.

Enquête Insee

L'Insee effectuera jusqu'au 31 mars, une enquête par sondage sur le thème "cadre de vie et sécurité."
Les ménages tirés au sort pour y répondre seront avertis par courrier avant le passage des agents.

édito

Pour le plaisir



Pour la 29e année consécutive, les artistes amateurs de Gardanne présentent leurs œuvres dans le cadre du salon des arts. Cette manifestation fait partie intégrante du calendrier culturel de la commune.

Cette année, avec 125 exposants et 25 % d'œuvres présentées en plus, il témoigne de la vitalité des créateurs amateurs sur notre commune.

Créateurs en effet puisqu'ils ne se contentent pas de "consommer" de l'Art. Après être passés par les cours de l'école municipale d'arts plastiques ou par d'autres enseignements ou totalement autodidactes, ils ont décidé de nous présenter le résultat de leur travail.

C'est parce qu'il est essentiel, dans le domaine culturel aussi, de faire des acteurs, des militants de la culture et de son partage que l'école d'arts plastiques accueille désormais aussi les enfants. Leurs œuvres sont aussi exposées comme elles l'ont été en juin pour le salon "Enfance de l'Art".

Pour lors je vous invite à faire un détour à la Maison du Peuple pour le plaisir.

Roger Meï,
Maire de Gardanne

Horaires d'ouverture du Salon des Arts
Du 11 au 24 février 2008
Lundi, mardi, jeudi et samedi de 14h30 à 18h.
Mercredi, vendredi et dimanche de 14h30 à 18h30.

énergies **n°290** *du 18 février au 3 mars 2008*
bimensuel édité par la mairie de Gardanne
Service Municipal de Communication
273, Avenue Léo-Lagrange 13120 Gardanne ● Tél. 04 42 65 79 00 ● Fax : 04 42 65 79 01
site : **www.ville-gardanne.fr ●** ***mel :*** **info@ville-gardanne.fr**

● Directrice de publication : Claude DURAND ● Rédacteur en chef : Marc NOTARGIACOMO ● Secrétariat : Evelyne BUSCA
● Rédaction : Bruno COLOMBARI, Carole NERINI, Loïc TANIOU, Stéphane CONTY
● Responsable de fabrication: Carole NERINI ● Crédit Photos : Christian PIROZZELLI ● conception/réalisation PAO : Hervé POYEN
● Impression : CCI, 9 Av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex ● Abonnement : 3 € ● Dépôt légal : 1990 ● ISSN 1247-9233

Du moulin à la bergerie

Le 2 février, malgré le froid et le vent, les habitants de la vieille-ville se sont déplacés en nombre pour assister à l'inauguration de la table d'orientation du moulin et de la place de la bergerie rénovée.

La place de la bergerie.

Photos : C. Pirozzelli

La famille Rinaudo dévoile la plaque.

Photo : C. Pirozzelli

Au pied du moulin, les associations *Lou roudoulet dei mielo, Parlaren gardano* et *Lou cepoun* n'ont pas manqué ce rendez-vous. Le berger de Mimet, accompagné de ses chèvres et de ses moutons est là aussi. En musique traditionnelle provençale, les personnes présentes se sont rassemblées autour de la nouvelle table d'orientation. De ce haut lieu, et grâce à cette installation, on domine la ville et ses alentours. *« Le résultat de ce travail est remarquable, souligne Jeannot Menfi, adjoint aux travaux et au patrimoine. Le personnel de l'Office de Tourisme et de la Direction des services techniques ont réuni leurs efforts afin de la réaliser de façon la plus précise possible et c'est très réussi. »* Toujours en musique, le cortège s'est dirigé vers la montée du Cativel dernièrement rénovée et réaménagée, avec sa placette, l'enterrement des fils électriques, la réfection des marches et des murets. A cet endroit se trouvait l'ancienne bergerie de la famille Rinaudo, à nouveau réunie dans ce quartier pour l'inauguration de la place de la bergerie *Planet dou pastre Micheù.* L'émotion est à son comble lorsque la famille découvre de vieilles photos du lieu, remplies de souvenirs... *« Avant, il n'y avait pas d'habitation là. Ca, c'est mon époux et moi, devant la bergerie. Regarde Mathis, tu vois, là, c'est papi et mamie. »* Les commentaires, tout comme les anecdotes du quotidien vont bon train. Louis Rinaudo se fait porte parole de la famille, *« on jouait au ballon, ici, il y avait une vraie vie de quartier, la rue s'appelle rue de l'Accord, et cela traduit bien l'ambiance de l'époque. Entre voisins, on se connaissait tous, on passait du bon temps ensemble. Je me souviens des mineurs qui revenaient en vélo, je revois Caroline, la grand-mère de Jeannot, portant son sac de bois sur la tête. Il y a aujourd'hui des visages qui me sont familiers, ça fait chaud au cœur. »*

C.N.

Bienvenue à Gardanne sur mer

La commune de Gardanne est depuis peu propriétaire d'un centre de vacances à Bandol, dans le Var. Située en front de mer au milieu d'un parc de palmiers, la résidence *Clairefont* accueillait les mineurs et leurs familles durant les vacances. En l'achetant à Charbonnages de France (ainsi que celui d'Ailefroide, lire ci-dessous), la commune a souhaité lui conserver cette vocation de tourisme social en l'ouvrant à tous les Gardannais. Le samedi 26 janvier ce sont près de 250 d'entre eux qui ont visité les lieux à l'invitation de la municipalité. Trois cars sont ainsi partis de devant la mairie dès 10h le matin, et deux autres en début d'après-midi. Tous ont pu bénéficier d'un temps ensoleillé et de températures agréables dans le plus pur "esprit" de la côte d'azur.

Bandol : les inscriptions sont ouvertes.

Photo : C. Pirozzelli

Inscrivez-vous !

Les inscriptions sont ouvertes pour les centres de vacances de Bandol et Ailefroide dans le massif des Écrins que la ville a acheté à Charbonnages de France. Pour Bandol, les prix sont donnés par adulte, sur la base de 7 nuits en pension complète : du 1er mars au 31 mai et du 27 septembre au 29 novembre, 365,75 € (199 € pour les moins de 12 ans), du 31 mai au 28 juin et du 30 août au 27 septembre, 399 € (232,75 € pour les moins de 12 ans), du 28 juin au 30 août 432,25 € (266 € pour les moins de 12 ans). Renseignements et inscriptions au 04 94 29 54 49. Pour Ailefroide, au chalet, 12 € par nuit et par personne pour Gardanne et le Bassin minier, 14 € pour les extérieurs (demi-tarif pour les enfants de 3 à 12 ans). En meublé 4/6 personnes, 320 € la semaine et 100 € le week-end pour Gardanne et le Bassin minier, 370 € la semaine et 130 € le week-end pour les extérieurs. En meublé 8/10 personnes, 350 € la semaine et 120 € le week-end pour Gardanne et le Bassin minier, 400 € la semaine et 150 € le week-end pour les extérieurs. Renseignements et inscriptions au 06 07 79 89 96.

Venez découvrir le site d'Ailefroide.

Photo : C. Pirozzelli

Reprise des permanences CAF

Depuis la fin du mois de janvier, les permanences de la CAF (Caisse d'allocations familiales) ont repris. Elles se déroulent durant trois demi-journées : le lundi, mardi et mercredi matin de 8h30 à 11h30 dans les locaux de la Sécurité sociale minière situés avenue de Toulon. Un maintien des permanences sur Gardanne grâce à une intervention de la ville auprès de Jean-Paul Bramanti, premier vice-président de la Caisse des allocations familiales des Bouches-du-Rhône. En effet, la Caf avait cessé ses permanences durant quelques mois en 2007. La Ville a permis d'obtenir de nouveaux locaux en intervenant auprès de la sécurité sociale minière qui a accepté d'accueillir la Caf. Garantir un service public de qualité et de proximité reste un combat de tous les jours, car ces derniers tendent à disparaître dans de nombreuses villes avec la suppression de permanences. CAF c/o Société de secours minier du Midi . 384, avenue de Toulon. Tél. 0820 25 13 10.

Les premiers liens

Le collectif *Regards croisés* et l'Espace Santé jeunes proposent une conférence débat intitulée *Je m'attache, tu t'attaches, nous nous attachons... Comment se tissent les premiers liens ?* Avant même la naissance, des liens intimes et fondamentaux se construisent entre l'enfant et les parents, des liens dont la richesse, ou l'absence, aura des conséquences au moment de l'adolescence. Le débat sera animé par Marie-Laure Cadart, avec comme intervenants Françoise Finon, pédopsychiatre, conseillère technique de la défenseure des droits de l'enfant, et Alberto Konichekis, psychologue clinicien, psychanalyste, profeseur à l'Université de Nîmes. Mardi 26 février à 19h au Relais du Soleil, restaurant d'application de la Maison de la formation (rue des Anémones à Biver). Entrée libre. Renseignements à l'Espace Santé Jeunes, tél. 04 42 51 52 99.

Interbus, cinq millionième

Depuis novembre 1990, le réseau *Interbus* (baptisé *Gardanne Bus* jusqu'en 1994) a transporté cinq millions de voyageurs. Pour fêter l'événement, un jeu-concours a été organisé en janvier, et dix voyageurs ont été récompensés, dont le cinq millionième, qui a gagné un téléviseur à écran plat. Le hasard a bien fait les choses, puisque Régis Duvauchelle, retraité à Biver, est l'un des plus anciens utilisateurs du réseau. *« Ça fait dix-sept ans que je prends la ligne 1, qui me permet de faire mon marché à Gardanne. Je prends le bus tous les matins, et je connais tous les chauffeurs. J'habite à deux pas de l'arrêt, à côté de la mairie annexe. J'ai une carte qui me coûte 9,45 € par mois, vous voyez, ce n'est vraiment pas cher. Et quand je dois aller à Marseille ou à Aix, je prends le train, ou le bus qui le remplace. »*

Régis Duvauchelle, utilisateur assidu du réseau Interbus.

Photos : C. Pirozzelli

Duclos-Lassalle remporte La Marseillaise

Ce n'est pas Gilbert, mais son fils Hervé qui a franchi en tête la ligne d'arrivée du *Grand prix La Marseillaise,* ouverture de la saison cycliste internationale le 3 février dernier. Partie d'Allauch, la course a traversé la commune par Biver, la zone Avon, le puits Morandat, l'avenue Décoppet et le chemin du Moulin du fort, par un temps ensoleillé et frais. Elle s'est poursuivie autour de l'étang de Berre par Coudoux, Pélissane, Miramas, Istres, Martigues, Le Rove et l'Estaque pour finir sur le Vieux-Port. Hervé Duclos-Lassalle l'a emporté à une vitesse moyenne de 41,7 km/h (pour 140 km) devant un groupe de onze coureurs, avec une avance de 2 minutes 30 sur le peloton.

La sécurité routière expliquée aux élèves

Dans le cadre de son action sur la sécurité routière auprès des établissements scolaires de la commune, le service municipal de la Prévention a mis en place différentes sessions de sensibilisation aux dangers de la route. Le 5 février dernier, c'est au Lycée professionnel de l'Étoile que sont intervenus Pascal Dragotto, cascadeur et responsable des reconstitutions d'accidents et Alain Eyguesier coordinateur départemental de la sécurité routière. Face à des classes plus ou moins attentives, les intervenants ont particulièrement insisté sur l'importance du rôle de la ceinture, les dangers de l'alcool et autres addictions au volant. Images et vidéos à l'appui, les élèves ont ensuite posé leurs questions avant de répondre à un questionnaire élaboré par le service de la prévention, sur le port de la ceinture. Une initiative qui se poursuit.

Le peloton à hauteur de l'entrée de ville, avenue Décoppet.

Photo : C. Pirozzelli

Biver Sports : investir dans la jeunesse

Très actif dans la formation et l'animation des jeunes, le club de foot du Biver Sports a cette année encore un programme des plus chargés qui s'annonce. Entre stages de formation, tournois et déplacement à l'étranger, les jeunes du club ont du pain sur la planche.

Technique, mais aussi respect et fairplay figurent au programme du Biver Sports.

Photo : C. Pirozzelli

A la direction du Biver Sports, les objectifs sont clairs. *« Au club nous donnons la priorité à notre rôle d'éducateur. Les jeunes sont là pour apprendre à jouer au foot, mais nous favorisons aussi leur implication dans le sport d'une manière plus générale en leur proposant des formations d'arbitre ou d'éducateur par exemple. La compétition ce n'est qu'un résultat et non une fin en soi. Faire que les jeunes qui arrivent chez nous progressent dans leur pratique, et ce quel que soit leur niveau de départ, voilà notre priorité. »*
Le ton est donné et le club se donne les moyens de ses ambitions. Encadrement, éducateurs et parents, tous s'impliquent dans la vie du club.
En 2003 le Biver Sports avait participé à un tournoi à Venise. Fort du succès de cette première édition, cette année il s'est engagé au *Mozart Trophy 2008* à Salzbourg en Autriche. Du 9 au 12 mai, ce ne sont pas moins de 180 enfants de toutes catégories, soit onze équipes, qui vont faire le déplacement pour participer à ce tournoi qui va réunir environ 1 000 jeunes de toute l'Europe. Et l'encadrement est à la hauteur puisque 22 dirigeants et éducateurs et 20 parents se sont mobilisés pour les accompagner. Un déplacement qui nécessite une logistique conséquente et une organisation minutieuse. *« Notre objectif, en participant à ce tournoi, est que les enfants s'amusent, rencontrent des jeunes d'autres pays. C'est une récompense pour leur travail, leur assiduité et leur comportement sur, et hors du stade »* explique le responsable de la section jeunes du club.

La finale des gardiens de but

Mais d'ici là le club a un emploi du temps des plus chargés, jugez plutôt. Les 9 et 10 février, les débutants et poussins ont participé à un tournoi en salle au gymnase Léo-Lagrange. *« Cette année ils jouent selon les règles du futsal et avec un ballon adapté. Ce type de compétition nous permet de les faire jouer l'hiver. En plus le rythme est différent et ça leur plaît beaucoup. »*
Le 23 mars, le club organise le 4e tournoi benjamins excellence, *souvenir Noro-Bounona*, avec dix équipes régionales. Puis du 7 au 11 avril, il anime un stage de perfectionnement technique pour les débutants dans les catégories de poussins à benjamins, soit environ 80 enfants du club mais aussi d'autres clubs du département. Dans la foulée, les 12 et 13 avril, il anime la 13e édition du tournoi National *souvenir Iddir-Tati* pour les moins de 13 ans. Le 1er mai, c'est la 11e édition du *Souvenir Routa* qui réunira 24 équipes départementales d'enfants de 6 à 7 ans. Le 24 mai le club innove avec un tournoi poussins - benjamins en semi-nocturne au stade Albert-Curet, de 17h à 22h30 pour la finale. Et il récidive le 31 mai avec huit équipes dans la catégorie des 13 ans. Le 1er juin le club organise un tournoi pour les 15 ans qui réunira huit équipes. Enfin, le 14 juin le Biver Sports accueille la finale du concours régional des gardiens de but des moins de 13 ans. Une saison qui s'annonce bien remplie.

S.C.

Une école de gardien est installée au stade Albert-Curet.

Photo : C. Pirozzelli

Autant de livres, plus d'espace

En décembre dernier, la Médiathèque a modifié la disposition des espaces de prêt adulte et de documentation. L'occasion d'améliorer la circulation entre les rayonnages et d'augmenter le nombre de livres disponibles au prêt.

Au rez-de-chaussée, des espaces de lecture plus confortables.
Photo : lycée de l'Étoile

On mesure rarement le poids des habitudes. Il suffit parfois de quelques changements pour le mettre en évidence. Ainsi, de nombreux lecteurs de la Médiathèque, dont le bâtiment a ouvert à l'automne 1995, ont récemment découvert qu'il y avait un espace public au premier étage... *« En décembre dernier, nous avons fermé une journée pour réaménager la salle de prêt adulte, explique la directrice Françoise Peyre. Les espaces entre les rayonnages étaient trop étroits, les étagères trop chargées, et la disposition des livres pas toujours compréhensible. »* Car ici comme ailleurs, avec le développement fulgurant d'Internet et l'allongement du temps libre, les pratiques du public changent. *« Les gens passent plus de temps à la Médiathèque, parfois un après-midi entier. »* D'où la nécessité d'avoir des endroits pour s'installer, notamment au rez-de-chaussée. Mais pour gagner de la place en bas, il fallait en trouver en haut, c'est-à-dire dans la salle de documentation de l'étage.

A l'origine séparé en deux parties, une grande salle de travail silencieuse et une plus petite pour le travail collectif, l'étage a été réaménagé en un vaste espace comprenant les dictionnaires, encyclopédies, la philo, la psycho, les religions, la sociologie, les sciences, l'économie, l'histoire et la géographie. Et, grande nouveauté, les livres en prêt côtoient désormais ceux uniquement consultables sur place. *« De plus en plus d'ouvrages peuvent maintenant sortir, ajoute Jean-Marie Le Carpentier, responsable du prêt adulte. Avec la recherche sur Internet, il y a moins besoin qu'avant de documents de référence à consulter sur place. »* Dans la grande salle du bas, il reste désormais la littérature française et étrangère (romans, policiers, science-fiction), les bandes dessinées, les livres d'art et de loisirs, en plus bien entendu des DVD et de l'espace musique. Les rayonnages, disposés en L, ouvrent sur des espaces aménagés de tables de travail et de fauteuils, près des grandes baies vitrées donnant sur le parc.

Reste maintenant au public à s'approprier ces nouveaux espaces. Le deuxième escalier, fermé depuis des années, a été réouvert, et l'ascenseur de service est utilisable pour les personnes ayant des difficultés à se déplacer. Un petit espace d'exposition a été aménagé dans la mezzanine située au-dessus de l'entrée. En attendant que la signalétique et qu'un plan soient installés, le personnel est à votre disposition pour vous guider et vous aider dans vos choix.

B.C.

A l'étage s'installera bientôt l'atelier multimédia.
Photo : C. Pirozzelli

Le multimédia à l'étage

Créés en 2004, les ateliers multimédia de la Médiathèque forment chaque année plusieurs centaines de personnes de tous âges à la pratique de l'informatique et d'Internet. Après les vacances de février, ils s'installeront dans un nouvel espace aménagé au premier étage, en partie isolé de la salle par des cloisons vitrées. *« On propose quatre ateliers, explique Serge Cremonesi. Les premiers clics sur ordinateur et l'initiation à Internet, l'autoformation avec des cédéroms, un atelier ludo-éducatif basé sur les jeux et un sur la découverte des logiciels libres. On y trouve de plus en plus de jeunes retraités qui ont eu un ordinateur et qui ne savent pas s'en servir. Dans ce cas, l'essentiel c'est de dédramatiser la pratique, leur montrer que ce n'est pas difficile et qu'ils peuvent y arriver. »* Les six postes du nouvel espace multimédia seront en libre accès en dehors des créneaux des ateliers. L'accès à ces derniers est gratuit pour les inscrits de la Médiathèque, sur rendez-vous à prendre sur place.

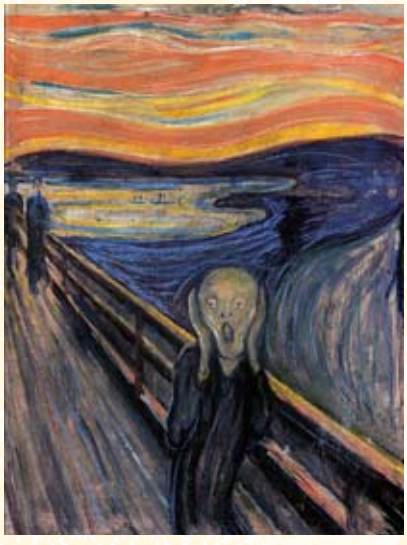
Le jazz de A à Z

Le Dixie Cat's Band est un collectif de musiciens qui présente régulièrement des spectacles autour du jazz. Celui intitulé *Du jazz dans ta Zik* est un spectacle créé en 2005 en direction du jeune public pour lui faire découvrir l'épopée du jazz, de sa naissance dans les rues de la Nouvelle-Orléans jusqu'à son expression contemporaine. Cela commence de l'époque du Rag Time, jazz très rythmé, en passant par les parades fanfares des rues de la Nouvelle-Orléans, pour gagner les routes de Chicago jusqu'aux endroits enfumés du St-Germain-les-Prés et son jazz existentialiste, ou ceux de New York et son jazz moderne. Cette histoire du jazz est racontée sous forme de tableaux et d'extraits musicaux. Né dans le Sud des États-Unis, au début du XXe siècle, le jazz reste une musique populaire, d'échange, de différents courants (rythmes des caraïbes, worksongs, negro spirituals, blues, percussions africaines....) et qui reste une magnifique aventure humaine... à (re)découvrir.

***Du jazz dans ta Zik* - Mercredi 5 mars à 15h**
Séance publique. Paf : 5 euros
Au 3 Casino. Tél: 04 42 65 77 00

Rencontre avec un auteur de roman primé

Le Prix Littéraire des Lycéens et Apprentis de la région Paca a pour objectif de donner le goût de la lecture aux lycéens des établissements retenus, en leur faisant lire romans et bandes dessinées d'auteurs d'aujourd'hui et de leur permettre également de découvrir les divers métiers du livre : libraires, bibliothécaires, éditeurs, imprimeurs... Et bien entendu, de rencontrer les auteurs eux-mêmes. Sélectionnées pour les trois années à venir, deux classes du Lycée Professionnel de l'Étoile, associées à la librairie *Aux Vents des Mots* et à la Médiathèque, auront donc à voter, à la fin de l'année scolaire, pour les auteurs qu'elles auront aimé.



Vainqueur de ce Prix pour son roman *Le Cri,* Laurent Graff invite les amateurs de littérature à une rencontre débat le jeudi 28 février à la Médiathèque. Un moment d'échange autour du roman *Le Cri*, un étrange écrit en référence à la célèbre toile de Munch, récemment retrouvée après son vol spectaculaire dans un musée.

Rencontre-débat avec Laurent Graff
Jeudi 28 février à 18h.
A la Médiathèque, entrée libre.
Tél. 04 42 58 27 24 / 06 77 80 22 44

Le cerveau donne le rythme

Les rythmes biologiques sont une composante essentielle de l'organisation du temps, chez les êtres vivants. Mécanismes adaptatifs aux changements réguliers de notre environnement, comme l'alternance jour/nuit ou la succession des saisons, leur fonctionnement est primordial pour la survie des individus, et la pérennité des espèces. Parfois mis à rude épreuve par les conditions de la vie moderne, au détriment de notre santé, on sait que ces rythmes biologiques sont orchestrés par une horloge interne, localisée dans notre cerveau, laquelle est loin d'avoir livré tous ses secrets.

Cette conférence sera donnée dans le cadre de la *Semaine du cerveau* par le Dr Olivier Bosler, coordinateur scientifique de la plate-forme *Centre de microscopie et d'imagerie* de l'institut Jean-Roche de l'université de la méditerranée Aix-Marseille II. Cet institut créé en 1994 est spécialisé en biologie des interactions cellulaires. Ses principaux axes de recherches concernent le système nerveux central, le système neurovégétatif et les systèmes neuroendocriniens.

Jeudi 6 mars à 18h.
Conférence à la Médiathèque
dans le cadre du Cycle Sciences & Idées.
Auditorium de la Médiathèque, entrée libre.

Scrubbers

Le carré d'as de CourteÉchelle

Les huit groupes issus de la sélection de CourteÉchelle viennent de se produire sur les planches de la Maison du Peuple durant deux soirées. Le tremplin pour les groupes amateurs, ainsi que le public, viennent de rendre leur verdict.

CourteÉchelle vient de donner deux concerts les 25 et 26 janvier, qui ont réuni près de 300 personnes et huit groupes émergents de la région à la Maison du Peuple. Le public a pu assister aux shows de *Zine Team Project, Zimmer Lane, Lou Zgain et les collègues, les Gens d'En face, Scrubbers, Président King Kong, Golden Bollocks* et *Laineph*. Nouveauté cette année, Médérick du *collectif. G* a joué le rôle de monsieur Loyal, présentant avec humour et énergie chaque groupe durant les changements de plateaux. Une belle initiative car cela a permis au public de découvrir la vie du groupe avant qu'il ne fasse son entrée en scène. Les groupes se sont succédés dans une ambiance bon enfant, tout en faisant preuve d'une certaine maîtrise technique et d'une bonne présence scénique. Le jury du tremplin CourteÉchelle vient de rendre son verdict, ainsi que le public et le jury jeunes. Ce sont *Lou Zgain et les collègues* et *Président King Kong* qui ont reçu le prix du public. Ensuite, *Zimmer Line* est le groupe qui a remporté le prix jury jeunes décerné par le club *Mélazik* du Service jeunesse. Il bénéficiera d'un accompagnement et d'une résidence au Hang'Art. Les groupes vainqueurs du prix scène sont les *Gens d'En Face* qui seront programmés dans le cadre de *Musiques à Gardanne,* puis *Lou Zgain et les collègues* qui jouera en première partie de *Toko Blaze* et enfin *Président King Kong* qui lui se produira en première partie de *No One is Innocent.* Prochain concert à venir, celui de *Toko Blaze.* Un artiste qui monte en région, copain des Massilia sound system, des Jamasound, compagnon de lutte des grévistes et autres *engatsés* car ses riddims animent souvent la sono des manifestations. Toko Blaze, vitrollais d'origine, ancien *Black Lions,* est un porte-parole de la jeunesse engagée de la cité phocéenne. Avec sa tchatche affûtée et son rub a dub stylé, Toko Blaze balance à chaque fois un show énergique qui commence par un sound sytem avant d'être rejoint par des musiciens et de poursuivre avec un set plus reggae dance hall. La première partie de soirée sera assurée par *Lou Zgain,* un des groupes lauréats du tremplin CourteÉchelle. Après une soirée reggae, c'est une soirée plus rock qui prendra place en avril avec *No One is innocent* et *Président King Kong.* Affaires à suivre...

Vendredi 28 mars à 20h30
Toko Blaze
(ragga, reggae dance hall)
Lou Zgain et les collègues
(ragga)

Mardi 22 avril à 20h30
No One is innocent
(metal hardcore)
Président King Kong
(punk rock)

A la Maison du Peuple. Paf : 5 euros

Zimmer Lane

en BREF

JUSQU'AU 24 FÉVRIER
salon des arts
Ouverture : tous les après-midis de 14h30 à 18h30 et les jours de marché le mercredi, le vendredi et le dimanche de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30. A la Maison du Peuple. Entrée libre.

JUSQU'AU 25 FÉVRIER
expo sur gardanne et biver
Paul Fauchon et Gilbert Bagnis présentent près de 3 000 reproductions de photos sur Gardanne, Biver et sa région allant de 1900 à 1990. A l'espace Bontemps. Entrée libre.

MARDI 26 FÉVRIER
François morellet
Dans le cadre du cycle *Écoutez-Voir,* projection d'un film sur l'artiste François Morellet, suivi d'un débat. A 18h15. A la Médiathèque. Entrée libre. Reprise le lendemain à 15h.

DU 1ER AU 9 MARS
exposition
Les couleurs du temps est le titre de l'exposition de peintures présentée par Nicole Canal. A l'espace Bontemps. Entrée libre. Inauguration le lundi 3 mars à 18h30.

DOUBLE PAGE ÉCRITE PAR LOÏC TANIOU

Bienven
au centre

Six prix Nobel de physique, plusieurs centaines d'invités pretigieux, certains venus du Brésil, de Chine ou des États-Unis ainsi que de nombreux Gardannais ont assisté les 29 et 30 janvier à l'inauguration du tout nouveau Centre microélectronique de Provence. Il portera le nom de Georges Charpak qui était présent pour l'occasion. Sur un campus intégré de 6 hectares mis à disposition par la Ville sur l'avenue de Mimet, plus de 21 000 m² accueillent recherche et enseignement. Cet équipement unique en Paca avec salles blanches, amphi, laboratoires, salles de cours, maison des étudiants... permettra d'accueillir à terme 110 professeurs et salariés et 660 étudiants. Avec cet outil de pointe et quelques années après le fermeture de la mine, c'est la reconversion de Gardanne qui se concrétise.

Le Centre microélectronique Charpak dépendant de l'École nationale supérieure des mines de Saint-Étienne installé sur la route de Mimet a été inauguré les 29 et 30 janvier.

La journée du 29 et la matinée du 30 ont plutôt été réservées à un public "invité et averti". Après les paroles de bienvenue de Georges Charpak, de Robert Germinet directeur de l'école des mines, plusieurs débats et conférences ont eu lieu (lire p 14), les Gardannais ont pu découvrir le site et ses aménagements dans l'après-midi du mercredi. Un site qui a fait l'unanimité... Fière de cette implantation et bien décidée à poursuivre sa reconversion, la Ville s'est parée durant quelques jours d'un ornement tout particulier pour fêter cet événement et y impliquer les Gardannais.

« J'habite Gardanne depuis toujours, explique cette dame. Souvent, je vais de ce côté-là pour me promener à pieds

ue Charpak

avec mes amies, ainsi nous avons suivi le chantier pas à pas ! Aujourd'hui, nous avons hâte de découvrir l'intérieur des bâtiments, ça semble si beau de l'extérieur. Nous avons des enfants, des petits-enfants, cela peut être leur avenir, qui sait ? »

événement considérable pour Gardanne

Les invités avancent vers l'entrée. Des étudiants sont présents pour répondre aux questions et diriger le public. Émile, Romain, Antoine et Massi en font partie. *« Nous allons travailler dans un environnement privilégié, unique. Le matériel informatique tout comme la salle blanche sont très performants. Des entreprises viendront ici pour la recherche, cela nous permettra de développer des interactions avec elles (lire p 13). Nous souhaitons maintenant développer la vie quotidienne sur le campus mais aussi s'ouvrir sur la ville et organiser des actions communes, nous impliquer dans la vie culturelle, faire connaître l'école aux étudiants gardannais. Tout cela va se mettre en place petit à petit. »* Après une visite des lieux, des salles, du restaurant, des différents stands installés, le rassemblement s'effectue autour des personnalités présentes, et Georges Charpak assis dans la salle. Après l'intervention du préfet Michel Sappin et de Alain Hayot pour le Conseil régional, le maire Roger Meï les accueille par quelques mots : *« Merci à tous ceux qui ont œuvré, qui ont soutenu le projet et qui ont su réunir tous les acteurs économiques et politiques pour que cette école ouvre sur ce site. C'est un événement considérable pour notre ville, même si l'on ne se rend pas encore bien compte de l'importance d'une telle implantation. Cette installation symbolise la reconversion de notre ville après la fermeture de la mine de charbon. Étudiants, enseignants, chercheurs, soyez les bienvenus, Gardanne s'ouvre à vous. »*

C.N.

Une pôle position en microélectronique

Des ingénieurs de haut niveau pour apporter des ressources nouvelles aux industries.

Photo : C. Pirozzelli

Sur un campus universitaire de 6 hectares situé route de Mimet, le Centre microélectronique Georges-Charpak accueille recherche et enseignement supérieur... Une école à l'anglaise avec de nombreux espaces verts et un parti-pris d'ouverture sur la ville.

Rattaché à la prestigieuse école des mines de St-Étienne qui figure parmi les plus grandes écoles de France, le Centre microélectronique, situé sur la route de Mimet, est un équipement unique en PACA avec plus de 21 000 m² dédiés à la microélectronique : salles blanches, amphi, laboratoires, salles de cours, maison des étudiants. Il est composé de volumes simples mais fortement affirmés, conçu par Aymeric Zublena, architecte du Stade de France. Un grand bâtiment de métal et de verre abrite deux grands ensembles. L'un accueille une école d'ingénieurs de haut niveau, l'autre des "salles blanches" (lire détail plus loin) et des équipements dédiés à la recherche et au développement dans la microélectronique. De l'autre côté de la route, un espace en forme de fer à cheval abrite trois bâtiments de couleurs orange et blanc consacrés au logement des étudiants avec différents espaces de vie, soit 157 logements sous forme de studios. En son centre un atrium sert de maison des élèves et un jardin permet de travailler en plein-air grâce à ses connections Wi-Fi. Le coût de la construction est de 47,7 millions d'euros financés par les collectivités territoriales dont le Conseil général, le Conseil régional, la communauté du pays d'Aix, l'État, l'Europe... La ville de Gardanne a mis à disposition le terrain. C'est donc une école à l'anglaise avec de nombreux espaces verts et un campus universitaire qui prend corps sur la ville. *« Nous sommes avec Rousset au sein d'un grand berceau industriel des cartes à puces. Ce que l'on va faire, explique Philippe Collot, directeur du Centre microélectronique Charpak, c'est apporter des ressources à côté de ces grands centres industriels et des réponses rapides pour la conception de nouveaux produits à forte valeur ajoutée. »*

21 000 m² consacrés à la microélectronique.

Photo : C. Pirozzelli

Des formations de haut niveau

Le Centre Charpak est en premier lieu une école d'ingénieurs de haut niveau en adéquation avec l'environnement industriel. *« Grâce à ces formations, souligne le directeur, nous entendons apporter des ressources nouvelles qui répondent aux besoins des employeurs, notamment en matière d'encadrement et d'expertise : il formera des ingénieurs généralistes, des ingénieurs de spécialité, proposera des masters spécialisés et des formations doctorales. »* L'enjeu est bien présent

Un campus universitaire avec 157 logements étudiants.
Photo : C. Pirozzelli

puisque la microélectronique en Paca représente près de 10 000 emplois et 35 % de la production nationale de semi-conducteurs. *« Cela peut paraître paradoxal rajoute Philippe Collot, mais les industriels ont du mal à recruter des ingénieurs de pointe. On est là pour répondre de manière concertée. Il ne faut pas que des managers économiques, il faut aussi des technologies qui permettent de répondre à des besoins et des ingénieurs. L'aspect technologique n'est pas à négliger, il faut de fortes compétences dans ces domaines là. »*

Une passerelle industrie-recherche

Le recrutement pour devenir ingénieur se fait sur concours à partir de Bac+2 où il faut généralement sortir de maths sup ou de maths spé. Le CMP pense accroître prochainement le nombre de ses promotions, de 40 à 75, avec de nouvelles formations autour de collaborations entre la biologie et la microélectronique. Une activité de formation continue et d'assistance technologique aux entreprises est également proposée. Elle a pour vocation d'aider les PME-PMI à introduire ou à faire évoluer l'électronique dans leurs produits. Par ailleurs, des accords de coopération internationale ont été conclus avec l'université *Jiao-Tong* de Shanghai pour un partenariat académique et scientifique. Depuis la rentrée 2007, le Centre microélectronique compte 300 élèves en formation et 19 thèses. Il s'apprête à accueillir dans ses nouveaux locaux, 660 étudiants et 70 chercheurs. En dehors des étudiants en formation initiale, le CM Georges-Charpak accueille des chercheurs universitaires ou industriels dans la halle système. Un bâtiment de 1 000 m², dédié à la recherche, composé de plusieurs salles blanches. Ces salles sont des laboratoires étanches à air purifié qui possède des équipements exigeants en terme de propreté à l'intérieur desquels chercheurs et étudiants réalisent leurs expériences. *« Une poussière et c'est une puce qui ne marche pas. »* La halle système héberge également la plateforme *Micropacks,* une unité de recherche dédiée au micropackaging (design et intégration de circuits imprimés sur supports souples comme par exemple sur un passeport) et à la sécurité des systèmes intégrés (résistance aux attaques pour carte bleue). *« Ici, on imagine, on conçoit, on développe explique Michel Thomas responsable de la plateforme, grâce notamment à un partenariat public/privé. »* Une passerelle industrie-recherche qui a commencé à livrer ses premiers fruits avec un chiffre d'affaires de 1,3 millions d'euros réalisé en 2007 sous forme de contrats de recherche. Une unité de recherche commune avec le CEA-Leti, laboratoire européen de recherche situé à Grenoble existe même depuis septembre 2004. *« Avant de faire des équipements qui produisent, on teste, on essaye, ajoute Michel Thomas. On réalise des séries pré-industrielles. Ici, les PME et les start-up ont accès à des équipements et des moyens importants pour réaliser leurs prototypes et tester leur fiabilité. »* La halle système contient déjà 3 millions d'euros de matériel et 7 millions d'équipements sont prévus fin 2008. Il s'agit bien d'insuffler une synergie de terrain entre les élèves chercheurs et les industriels, de générer de l'innovation rapidement. C'est une dynamique tout à fait inédite qui s'installe dans l'aire des pôles de compétitivité de la région Paca.

Loïc Taniou

1 000 m² dédiés à la recherche, dont trois salles blanches.
Photo : C. Pirozzelli

Comment penser ce qui sera important plus tard ?

Les journées scientifiques inaugurales auront permis d'entendre quatre prix Nobel de physique, Georges Charpak, Horst Störmer, Claude Cohen-Tannoudji et Albert Fert. Elles auront été aussi l'occasion de mettre en perspective la création du Centre microélectronique dans un secteur industriel de pointe.

De gauche à droite : Horst Störmer, Georges Charpak, Leon Lederman et Claude Cohen Tannoudji.

Photo : C. Pirozzelli

Solidement ancré dans le sol limoneux de Château-Laurin, où des hommes façonnaient déjà des céramiques il y a soixante siècles, le Centre microélectronique Charpak a résonné pendant deux jours d'accents venus du monde entier. On y a parlé anglais, allemand, chinois, portugais, serbo-croate, espagnol ou suédois, au gré des invités prestigieux venus de l'université de Nanjing, du centre de l'éducation du Massachusetts, de l'institut Vinca de Belgrade, de la faculté des sciences de Tunis, de l'université de Santiago du Chili, ou de l'académie des sciences de Stockholm.

« Je mesure le chemin accompli de l'idée au projet, de la conception à la réalisation, souligne Robert Germinet, directeur de l'école des Mines de Saint-Étienne. C'était un pari insensé, que nous avons relevé collectivement. Notre école avait l'impérieuse nécessité de s'engager dans la voie de la microélectronique, avec une exigence : comment penser ce qui sera important plus tard ? » Georges Charpak est quant à lui revenu sur la façon dont il a donné son accord pour que le CM porte son nom : *« ma première réaction a été négative, je pensais que mes petits-enfants allaient me trouver mégalo. Et Robert Germinet m'a dit alors : "ce n'est pas ton nom*

Albert Fert répond aux étudiants lors du café scientifique.

Photo : C. Pirozzelli

Un Serbe et un Chilien remportent le prix "PuRkwa"

Drôle de nom pour un prix scientifique. PuRkwa est la transcription en alphabet phonétique de "pourquoi". Créé en 2004 par l'école des Mines de Saint-Étienne, ce prix récompense les initiatives venues du monde entier pour développer l'éducation scientifique des enfants. Les deux lauréats 2007, présents à Gardanne pour les journées inaugurales, sont le Chilien Jorge Allende et le Serbe Stevan Jokic. Le premier a développé en 2002 un projet pilote concernant 1000 élèves de la banlieue de Santiago du Chili, nommé "éducation en sciences basée sur l'investigation. En 2006, 30 000 élèves chiliens utilisaient cette méthode, qui essaime en Amérique Latine et en Afrique. Stevan Jokic a pour sa part traduit plusieurs livres sur "La main à la pâte" avant de former des enseignants à cette méthode créée par Georges Charpak. Depuis 2003, le ministère de l'éducation de la Serbie a introduit la méthode dans les écoles primaires, sous forme d'option.

qu'on donne, c'est celui de ton grand-père". Que voulez-vous répondre à ça ? »

Très loin d'ici, au Sud du Brésil, dans l'état de Santa-Catarina, des partenariats sont en train de se nouer, comme le détaille le gouverneur Luiz Henrique Da Silveira. *« Nous avons un pôle de compétitivité et trois pôles d'excellence pour lesquels nous coopérons avec l'école des mines de Saint-Étienne. L'institut de formation Heliopolis sera ainsi implanté dans le Sapiens Parque, une technopole ultra-moderne sur la presqu'île de Florianopolis. »*

Transistors nanotubes et atomes ultra-froids

C'est le plus jeune des prix Nobel présent, l'Allemand Horst Störmer (né en 1949), qui ouvre le feu des journées scientifiques par une conférence intitulée "electronic crossroads" donnée... en anglais. *« Pour voir loin dans le futur, il faut partir dans le passé. Tout au long du 19e siècle, on a découvert le fil de cuivre, le téléphone, la machine à écrire, l'ampoule, les rayons X, les ondes radio... autant d'inventions décisives. »* Le premier transistor en 1947, avait la forme d'une guillotine. *« Pour vous aider à mesurer la vitesse des progrès dans l'électronique, voici une petite comparaison. Si l'industrie automobile avait évolué dans les mêmes proportions depuis soixante ans, une voiture pèserait aujourd'hui trois grammes, coûterait un euro cinquante et roulerait à 22 millions de km/h... »* Et ce n'est pas fini : l'avenir pour la microélectronique passe par des transistors nanotubes à l'échelle d'une molécule, s'inspirant de l'ADN et capables de s'assembler eux-mêmes. Ces techniques sont amenées à remplacer les composants électroniques à base de silicium, dont les limites de taille seront bientôt atteintes.

On reste dans les hautes sphères scientifiques avec Claude Cohen-Tannoudji révélant les secrets du pompage optique et des atomes ultra-froids, et le tout récent prix Nobel français, le physicien Albert Fert, dont les recherches ont abouti à la conception des disques durs équipant les micro-ordinateurs modernes. Ses découvertes ouvrent la porte à la conception de mémoire vive non volatile (contrairement à celle des ordinateurs actuels qui se vide à l'extinction de l'appareil) et, plus loin, à l'élaboration d'ordinateurs quantiques aux capacités sans commune mesure avec les appareils existants.

Table-ronde sur "la main à la pate" avec les prix Nobel..

Photo : C. Pirozzelli

La science à l'école

La journée du mardi s'est achevée par la présentation des deux lauréats du prix *PuRkwa,* l'occasion d'évoquer lors d'une table ronde l'apprentissage des sciences à l'école. *« Le contact de l'enfant avec ses maîtres est décisif, constate Claude Cohen-Tannoudji. Le point le plus difficile, c'est la formation des enseignants, pour qu'ils sachent exciter l'imagination des enfants. »* Ce que confime Horst Störmer : *« il faut commencer le plus tôt possible, quand les enfants sont encore petits. C'est important de ne pas séparer les sciences des humanités, les langues, l'histoire ou la géographie. Mais il faut mieux payer les enseignants. »* Pour Édouard Brezin, ancien président de l'académie des sciences, *« l'expérience internationale montre que c'est plus facile de commencer à l'école primaire avec des enseignants volontaires, même s'ils n'ont pas de vocation scientifique. Au collège, c'est plus difficile, car il faut faire travailler ensemble les enseignants de SVT, de physique-chimie et de technologie. »*

La dernière table ronde avait pour ambition de définir les enjeux industriels et économiques de la microélectronique. *« Nous sommes le quatrième exportateur français, explique Philippe Brun de ST Microelectronics. La vitesse de l'innovation est très importante. Les machines qui vont faire fonctionner l'usine dans cinq ans n'existent pas encore. »* Wavier Chanay, de Gemalto, ajoute : *« le projet du CMP, qui associe les entreprises et la recherche, va dans le bon sens. En tout cas, c'est une structure qui n'a pas d'équivalent en France. »* Pour Serge Durand, du CEA, *« il faut franchir un pas entre les PME et l'université. C'est un problème culturel. Les PME ont tendance à tout faire elles-mêmes et ne profitent pas de la recherche universitaire. Ce sont deux mondes qui ne se côtoient pas beaucoup. »* Le petit déjeuner économique organisé par la Ville au Centre microélectronique le 6 février était en tout cas un premier pas dans cette direction.

Bruno Colombari

Jorge Allende (à gauche) et Stevan Jokic (à droite) lauréats du prix PurKwa.

Photo :C. Pirozzelli

Chronique d'un succès annoncé

L'inauguration du Centre Microélectronique Georges-Charpak couronne huit années d'efforts pour qu'aboutisse un projet d'une portée internationale en matière de microélectronique. Retour en arrière.

La seconde moitié des années 90 marque le début de la fin pour l'exploitation minière en France, quand l'État confirme la fermeture de la mine engagée par le Pacte charbonnier. En dépit de l'efficacité de la production, des besoins nationaux, de nombreuses années de luttes des mineurs et d'élus locaux, l'activité minière en France est condamnée. C'est tout un pan de l'économie nationale qui va disparaître et un véritable gachis économique et social qui s'annonce pour de nombreuses communes de France, dont Gardanne.

Le 15 mai 2000, lors d'une visite à Rousset pour l'inauguration la nouvelle usine de ST Microélectronics, Lionel Jospin alors premier ministre, annonce la création d'un centre de formation supérieure en microélectronique à Gardanne, commune dont le maire, Roger Meï, est alors également député. Cette implantation dans le bassin minier de Provence doit venir compenser la perte annoncée de son industrie première.

Pose de la première pierre par le ministre de l'industrie en 2006.

Photo : C. Pirozzelli

Le 3 septembre 2003, pour favoriser le démarrage rapide du projet, la commune héberge provisoirement le personnel et les premiers étudiants sur le site du centre Saint-Pierre, l'ancien centre de formation de la mine à Biver. C'est la première rentrée effective du Centre microélectronique Charpak.

Photo : C. Pirozzelli

Laurent Fabius et Roger Meï en 2002 lors de la signature de la convention pour l'installation du CMP à Gardanne.

Photo : C. Pirozzelli

Deux ans plus tard, le 12 mars 2002, la tutelle du futur Centre Microélectronique est officiellement confiée par le ministère de l'Industrie à l'École Supérieure des Mines de Saint-Étienne. Ce jour là, une convention est signée au ministère de l'industrie par Laurent Fabius qui est alors Ministre de l'économie, des finances et de l'industrie et qui constituera l'acte fondateur officiel de l'école d'ingénieurs en microélectronique de Gardanne. Lors de cette signature Laurent Fabius est entouré de Michel Vauzelle, président du conseil régional Paca, Jean-Noël Guérini, président du Conseil général 13 et Roger Meï, député-maire de Gardanne.

Suite à un appel à projet pour la réalisation du Centre, près d'un an après en juin 2003, c'est la proposition d'Aymeric Zublena, un des plus grands architectes français, qui est choisie. Le coût global de l'aménagement est estimé à 45 millions d'euros.

La Ville offre le terrain de 6 hectares de Château Laurin, route de Mimet. Elle finance aussi des aménagements annexes tels la refonte de la route de Mimet, le bassin de rétention et des travaux au centre St-Pierre, des locaux mis à disposition par la ville et qui vont accueillir les premiers étudiants et chercheurs du CM en attendant la construction.

Le 19 juin 2004 l'architecte Aymeric Zublena est à la Médiathèque pour présenter le projet aux Gardannais et répondre aux questions des riverains. Après un retard relatif à une première phase d'appels d'offres infructueuse pour déterminer les entreprises qui vont travailler sur cet énorme chantier, les travaux de terrassement commencent finalement en octobre 2005.

Le lundi 30 janvier 2006 a lieu la cérémonie de la pose de la première pierre en présence de François Loos, Ministre de l'Industrie, de Georges Charpak, de Robert Germinet, et d'élus avec Roger Meï, Maryse Joissains-Masini, Jean-Noël Guerini, Michel Vauzelle et du préfet Christian Frémont.

S.C.

Qui est Georges Charpak ?

Né le 1er août 1924 en Pologne, il émigre en France et fait ses études à Paris. Résistant, il est arrêté en novembre 1943 et déporté à Dachau en juin 1944. Il sera libéré par les Américains en avril 1945. A la Libération, il est naturalisé français et reprend ses études à l'École des Mines, d'où il sort ingénieur. Chercheur en physique nucléaire au CNRS, il rejoint le Cern (centre européen pour la recherche nucléaire) en 1959 où il fera carrière. Il conçoit de nouveaux détecteurs de particules, permettant de reconstituer en temps réel la trajectoire d'une particule élémentaire.

Ses recherches ont débouché sur des applications en biologie et en médecine, permettant de limiter les radiations émises par les appareils de radiologie.

Il entre à l'Académie des sciences en 1985 et obtient le Prix Nobel de physique en 1992 pour ses détecteurs de particules.

Il développe par ailleurs le programme "La main à la pâte", inspiré du prix Nobel américain Leon Lederman. Il s'agit d'une méthode pédagogique permettant aux scolaires de découvrir la science par l'expérimentation plutôt que par la théorie. Elle a été reprise en France par Robert Germinet qui l'adapte à ses élèves ingénieurs et la rebaptise *Apprentissage par l'action.* Elle devrait être appliquée également à Gardanne et placer la ville, comme l'a précisé Georges Charpak, *«à l'avant-garde de l'Europe»* en la matière.

L'art contre les discriminations

L'association "Contacts" a mis en place un projet intitulé "Informités" avec des rencontres, des débats et des ateliers animés par des auteurs. L'objectif est double : rapprocher la lecture des publics fragilisés et lutter contre les exclusions

Les élèves de CM2 découvrent un auteur et un dessinateur avant de réaliser une BD.

Photo : C. Pirozzelli

L'association *Contacts*, située dans la vieille-ville, s'évertue à créer du lien et à lutter contre les exclusions. Elle aide les populations fragilisées au niveau de la lecture et des études, pour remplir les papiers administratifs, propose du soutien scolaire et organise régulièrement des rencontres culturelles. Ainsi, depuis le 14 janvier et jusqu'au 8 mars, l'association décline un projet intitulé *Informités* avec l'idée que *« la lutte contre le racisme ordinaire est un combat culturel dans lequel la création artistique peut jouer un rôle. »* Un projet rythmé par une série d'événements liés à l'accueil en résidence d'un écrivain-conteur Salim Hatubou et d'un dessinateur de bandes dessinées Thibault Richard. Au programme : débats, ateliers et rencontres déclinés dans différents endroits de la ville. Le conte et la bande dessinée, d'accès aisé, servent ainsi de vecteurs pour favoriser l'expression et la lecture. L'idée est de conclure la résidence par la création de bandes dessinées.

À la découverte d'auteurs

Le lundi 28 janvier à l'école Jacques-Prévert, vingt-trois élèves de CM2 ont ainsi rencontré Salim Hatubou et Thibault Richard. Pour Miranda, l'enseignante, c'est l'occasion de réaliser un travail autour de la lecture : *« Avant la venue de l'auteur, j'ai fait découvrir aux enfants trois de ses œuvres. Nous en avons lu plusieurs extraits et les enfants ont été amenés à découvrir, à travers les mots, des univers un peu différents des nôtres. »* Dans un coin de la classe, Thibault commence à griffonner sur son carnet. *« Je vais partir de vos frimousses pour dessiner des personnages qui vous ressemblent. »* Salim, lui, debout devant le tableau s'occupe des textes. Il raconte aux élèves comment il a toujours voulu devenir écrivain. *« Je suis comorien. Lorsque je suis arrivé à l'âge de 10 ans à Marseille, mon père gardait des bateaux. J'ai ainsi passé une bonne partie de mon enfance sur le port, un endroit propice aux histoires. »* Salim se met à raconter les aventures de Mahdi, victime de discrimination, qui rencontre des personnages hauts en couleurs tel un sultan de Zanzibar. Les enfants écoutent et s'ensuit un débat animé autour du personnage, de la narration et de la discrimination. Une bande dessinée sera bientôt réalisée par les élèves.

Puis à la Médiathèque, une rencontre-débat a été proposée autour du dessin de presse. Des témoignages drôles comme ceux de Serge Scotto, ou plus graves comme ceux de Fathy Bourayou qui a raconté comment il a vécu des années terribles en Algérie, les attentats, les menaces sur les journalistes, les intellectuels... Tous deux ont rappelé comment la caricature est un art populaire et contestataire car facilement compréhensible par tous. Un art également simple à mettre en œuvre, car il n'y a besoin que d'un crayon et d'un papier

L.T.

La caricature ou comment faire comprendre une idée complexe en un dessin.

Photo : C. Pirozzelli

Groupe Gardanne actions

Brigitte de Feligonde et Guy Goulin : vos problèmes nous concernent. Vous pouvez nous rencontrer, sur rendez-vous, au Cabinet parlementaire de Richard Mallié,

20 avenue Jules-Ferry 13120 Gardanne

Tél. 04 42 65 44 44 Fax. 04 42 65 44 48

groupe Gardanne Actions

Rectificatif

Une erreur s'est glissée dans notre dernier numéro. Nous avons en effet indiqué que madame Mireille Portail faisait partie du groupe *Gardanne actions* alors qu'elle a quitté ce groupe depuis quelques mois. Toutes nos excuses.

Petites annonces

Les petites annonces sont gratuites et réservées aux Gardannais. Envoyez un texte court et précis, vingt mots maximum. Il sera publié dans les 3 semaines suivantes. Indiquez vos nom et adresse, à défaut, l'annonce ne sera pas publiée. Seul le numéro de téléphone sera publié.

Service Communication
273, avenue Léo-Lagrange - 13120 Gardanne

Solidarité

Pêcheur plaisancier cherche **équipier** pour pêche à l'année vedette 6.50, expérience souhaitée Tél. 04 42 51 56 73 ou 06 18 92 36 20

Divers

Vds joli **canapé** en cuir écru 3 pl. TBE 500€ Tél. 04 42 04 65 22 ou 06 03 31 59 47

Vds **vidéo loupe** "Echenbach" de 2 ans, aide visuelle électronique pour personne atteinte de basse vision. garantie à vie, valeur 382€ cédée 190€ Tél. 04 42 58 22 68

Vds **blouson** en cuir Mac Douglas TBE 80€ + tenue de ski pour femme T. 42/44, 40€ + Chaussures de ski Rossignol, bâtons et ski TBE 150€ + matelas 70X140 TBE 20€ Tél. 06 68 71 64 83

Donne **terre végétale** à récupérer à Biver Tél. 06 24 10 72 57

Vds **poussette** Gracco TBE 50€ Tél. 04 42 58 19 78

Vds **télé/magnétoscope** intégré avec lot de cassettes Walt Disney 60€ + chambre Sauthon commode + lit 90 avec grand tiroir , en pin TBE 160€ Tél. 06 21 05 15 07

Vds **meuble bar** + 2 tabourets bar 80€ Tél. 06 82 40 53 41

Vds **blouson** moto cuir vachette Biker's TBE T. XL Tél. 04 42 58 09 98

Vds **poêle bois**-charbon De Dietrich à feu continu avec entonnoir TBE H 88 cm p. 35 cm en fonte marron, 150€ à déb + échelle en bois 12 marches h.3,65 m, a déb. Tél. 04 42 22 44 84

Vds **porte d'entrée** bois 70€ + meuble TV 35€ + bureau pin 30€ + climatiseur mobile 50€ + table formica 20€ + armoire métallique 40€ + table basse 15€ Tél. 06 24 86 73 89

Vds 2 **VTT** noirs TBE 100€ l'unité + 2 trottinettes enfant 10€ l'unité Tél. 04 42 58 12 13 (soir)

Vds divers **livres** pour enfant état neuf 1,50€ l'unité + vêtements de marque fille du 12 au 16 ans 2€ pièces + vêtements de marque garçon 6 ans + cage petit animal avec accessoires TBE 8€ Tél. 06 03 18 88 21

Vds **casque** Jet moto, taille L, 30€ + veste moto F. Thoms taille XL, jamais servie, 2 doublures amovibles 100€ Tél. 06 13 62 15 56

Vds **commode** avec plan à langer en pin massif TBE niche, 2 portes pour rangement,1 étagère et 1 portes pour penderie valeur 399€ cédé 150€ Tél. 06 32 17 82 63

Vds **téléphone** sans fil Philips Duo, cause double emplois, TBE 40€ Tél. 06 84 05 74 93

Vds **linge +** chaussures bb, fille de 0 à 3 ans TBE petit prix Tél. 06 63 29 54 79

Vds **chiots** Rottweiller, nés le 17/11/07, 100€ Tél. 06 34 63 45 78

Vds 4 **poupées** de collection en porcelaine, H 45 cm, 150€ + cafetière Nespresso Turmix 19 bars (à capsules) 80€ + table ronde en noyer avec rallonges 200€ Tél. 04 42 58 45 57

Vds **Aileron** alu bi plan réglable pour toit ou coffre de voiture, 90€ Tél. 06 79 70 48 64 ou 04 42 51 01 93

Vds **téléviseur** 32we910, Thomson, écran 78 cm, TNT intégrée, encore sous garantie, 200€ Tél. 09 53 06 68 98

Vds **lit à barreaux** pour bb avec matelas le tout cédé 30€ Tél. 06 19 01 49 67

Vds **vélo elliptique** Domyos état neuf, peu servi 80€ Tél. 06 98 81 82 37

Vds **chambre** Sauthon en pin pour bb ou enfant, commode + lit évolutif en 90 avec grand tiroir et sommier à lattes TBE 160€ + lit en 90 en pin avec 3 tiroirs, sommier lattes TBE 75€ + VTT junior fille 40€ Tél. 06 21 05 15 07

Vds **lit** compact junior 90X200 Skipper, bureau et rangements intégrés TBE 250€ à déb Tél. 04 42 65 84 67 ou 06 24 45 17 39

Vds **lit** ancien 1 place 1/2, sculpté tête et pieds, prix à déb Tél. 06 23 90 06 36

Vds **aquarium** 200 L avec support métallique + déco + pompe 300€ à déb Tél. 04 42 51 06 67

Vds très belle **salle à manger** laqué bleu marine et or TBE 1400€ à voir Tél. 06 11 38 23 05

Cause départ vds urgent **machine à laver** Ariston, programme avancé, parfait état 250€ + ordinateur portable Fujtisusiemens XP 2000 TBE 450€ + camescope extra plat numérique, appareil photo, JVC, écran LCD, valeur 1000€ cédé 400€ Tél. 06 13 44 75 08

Vds **VTT** Rockrider TBE an 07/2006, tout suspendu, freins hydrauliques valeur 999€ cédé 600€ à déb Tél. 06 75 28 83 82

Vds **lit à barreaux** blanc avec matelas 40€ donne tour de lit + 2 sièges auto bon état 35€ l'unité Tél. 06 09 02 41 05

Vds **four encastrable** pyrolyse 100€ + télévision Thomson 82 cm avec meuble 400€ + lampe chinoise 100€ + lampe colonne verte 20€ + table basse fer forgé 40€ + nintendo 64 avec 6 jeux 50€ + playstation 2 + PSP + DVD JVC Tél. 06 25 43 32 69

Urgent vds **four encastrable** Rosières catalyse, noir, chaleur tournante 185€ + plaque Rosières mixte 3 feux gaz, 1 élec, noir 50€ + hotte triangulaire Rosières 90€ + canapé 3 pl. 4 gros coussins, tissu jaune safran damassé, déhoussable structure bultex 280€ Tél. 06 83 17 94 28

Vds **canapé** en cuir (agneau) 3 pl., convertible, matelas bultex, sommier à lattes, TBE 450€ + vélo d'appartement magnétique, compteur de temps, vit, distance, rythme cardiaque 100€ Tél. 04 42 51 77 71 ou 06 77 16 15 54

Recherche **abris** démontable environ 20 m2 à petit prix Tél. 06 71 03 60 36

Vds **cabine de douche** état neuf confortable + 3 radiateurs en fonte alu chauffage central Tél. 06 86 48 60 77

Vds **vidéo loupe** à moitié prix 190€ Tél. 04 42 58 22 68

Vds **bahut** en châtaignier massif 800 € + machine à laver Far 90 € + meuble chambre enfant 80 € + bibliothèque 30 € Tél. 06 26 23 97 62

Vds **TV** couleur 36 cm TBE 75 € + souris ordi sans fil Logitech TBE 15 € Tél. 04 42 65 84 24

Véhicules

Vds **Tigra** jaune année 97, 116 km, 1700€ à déb, Tél. 04 42 58 19 18

Vds **AX** année 96 BE,ct ok, nombreux travaux mécaniques effectués 1300€ à déb Tél. 06 11 20 28 86

Cause décès vds nouvelle **Laguna** confort, 2 L, 16 v express année 05, 1er main, ttes options, 42000 km, 10500€ Tél. 04 42 23 47 55 ou 06 61 10 47 55

Vds **Seat Ibiza** 1,4 essence, an 2000, 60000 km, gris métal 4000€ à déb Tél. 06 85 33 91 11

Vds **Pony Huyndaï** LS an 2000, 130000 km, 6 cv essence, 5 ptes, ct ok, pneus neufs 1300€ Tél. 06 27 06 22 62

Vds **4 pneus** en parfait état 145/70 R13, 60€ Tél. 06 87 61 33 85 ou 04 86 42 07 16 (ap 20h)

Vds **BMW** 330 cd, 120000 km, an 2003, 20000€ Tél. 06 10 07 75 16

Vds **R21** break diesel, blanche, ct ok, révision ok, 4 pneus neufs BAT neuve à voir impérativement 1000€ Tél. 06 03 68 86 38

Vds Ford **fiesta** an 90 diesel, pour pièces rechanges 150€ Tél. 06 19 29 27 53

Logement

Loue **appartement** centre ville de Gardanne T2/3 650€/mois sans les charges Tél. 06 09 96 18 23

Cherche à louer ou à acheter **T2/3** sur Gardanne Biver avec terrasse ou maison de village Tél. 06 20 37 17 22

Vds jolie **villa** à St-Maximin 90 m² sur terrain clôturé 1500 m², 3 chambres, salon/sam, 2 sdb, cuisine indépendante, garage, au calme maison isolée. 325 000€ Tél. 06 88 19 46 22

Loue à Gardanne appartement **T3/4,** 2 chambres, résidence calme, cave, parking, 710€ + charges Tél. 04 42 58 04 52

Loue **studio** à Biver, très calme, neuf, libre le 1/04/08 Tél. 06 86 48 60 77

Urgent constructeur vds directement **appartements** sur Biver, T3 65 m2 neuf + 100 m2 terrasse 225000€, 40 m2, 140000€, T4 à rénover avec permis de construire accordé 86 m2 + terrasse 160000€, T3 65 m2 139000€, 2 T3 70 m2 130000€ Tél. 04 42 73 19 94 ou 06 20 07 31 73 (ag. s'abstenir)

Salariée sérieuse avec garanties cherche **T2 ou T3** à louer sur Gardanne loyer maxi 600€ Tél. 04 42 64 19 70 (le soir) ou 06 86 20 35 14

Loue **Mobil-home** de avril à octobre à Hyeres d'Ayguade, 3 chambres, grande terrasse, proche de la mer Tél. 06 99 35 37 99 (pa 20h)

Particulier recherche en location grand **cabanon** habitable avec eau + EDF + terrain sur Gardanne, environs ou hors région Tél. 06 71 03 60 36

Vds au Grau du Roi grand **studio** cabine meublé 32 m2 + 8 m2 loggia, dans résidence, vue mer, 122000€ Tél. 06 01 93 97 13

Vds **fonds de commerce** 75 m2 alimentation générale ou tout commerce à Marseille 7e, 100 m du vieux port, loyer 550€/mois, 20000€ à déb Tél. 06 98 47 70 88

JF formatrice, recherche appartement **T2** à louer sur Gardanne, Meyreuil ou alentours, terrasse ou balcon apprécié Tél. 06 19 55 44 71

État-civil

Naissances

DJELLOULI Imane, HENAUT Yann, VERILHAC Maxence, MALTAS Mélina, BUNGERT Louka

Décès

TRIOLO Laurence, BEDOYAN Paul, LEGROS Patrick, WIEGAND Roger, ELLENA Marco, BARET Anna Veuve FEMY, HANIER Jacques, ASTUZIA Laurence épse GARCIA, DOLFI Yves, MAHDI Khouania Veuve BENTRARI

Mariages

ROGNONI Jean-Louis/ ROHR Josiane
FLORENT Christian/GRAS Marie-Christine

Parking Savine
Gardanne
Luna Park
Gardanne
Du 16 février au 9 mars